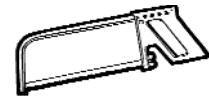
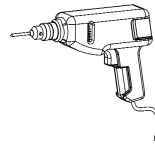
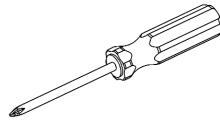


Tools Needed:

Herramientas Necesarias:

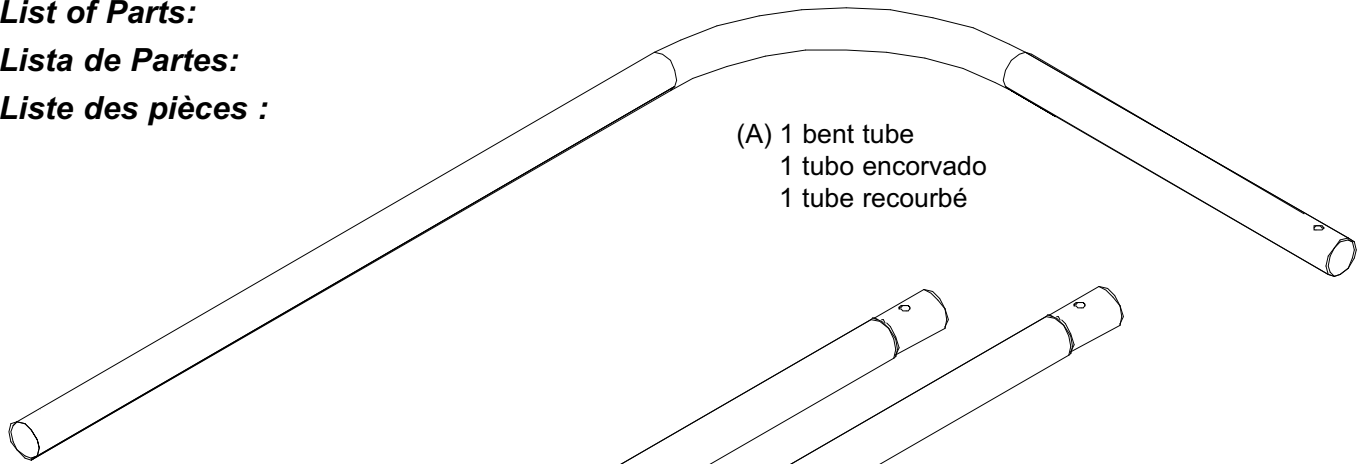
Outils nécessaires :



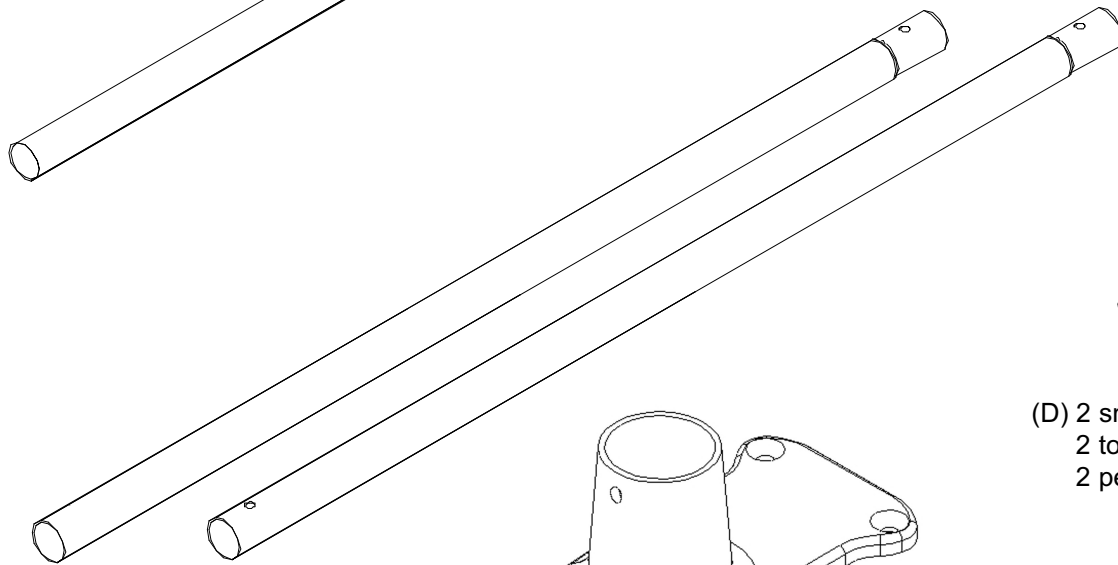
List of Parts:

Lista de Partes:

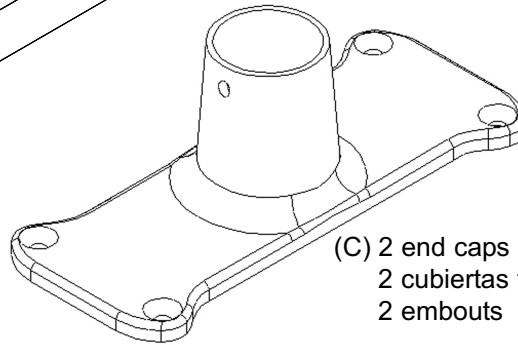
Liste des pièces :



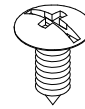
(A) 1 bent tube
1 tubo encorvado
1 tube recourbé



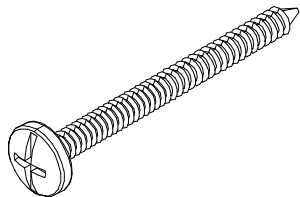
(B) 2 straight tubes
2 tubos rectos
2 tubes droits



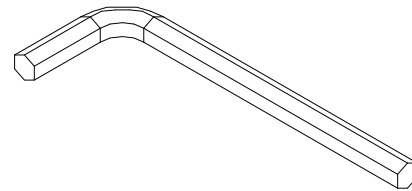
(C) 2 end caps
2 cubiertas terminales
2 embouts



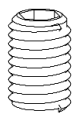
(D) 2 small screws
2 tornillos pequeños
2 petites vis



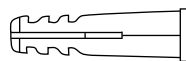
(F) 8 mounting screws
8 tornillos de montaje
8 vis de montage



(H) 1 allen wrench for use with set screw (E)
1 llave tipo allen para uso con los tornillos de fijación (E)
1 clé hexagonales pour les vis de réglage (E)



(E) 4 set screws
4 tornillos de fijación
4 vis de réglage

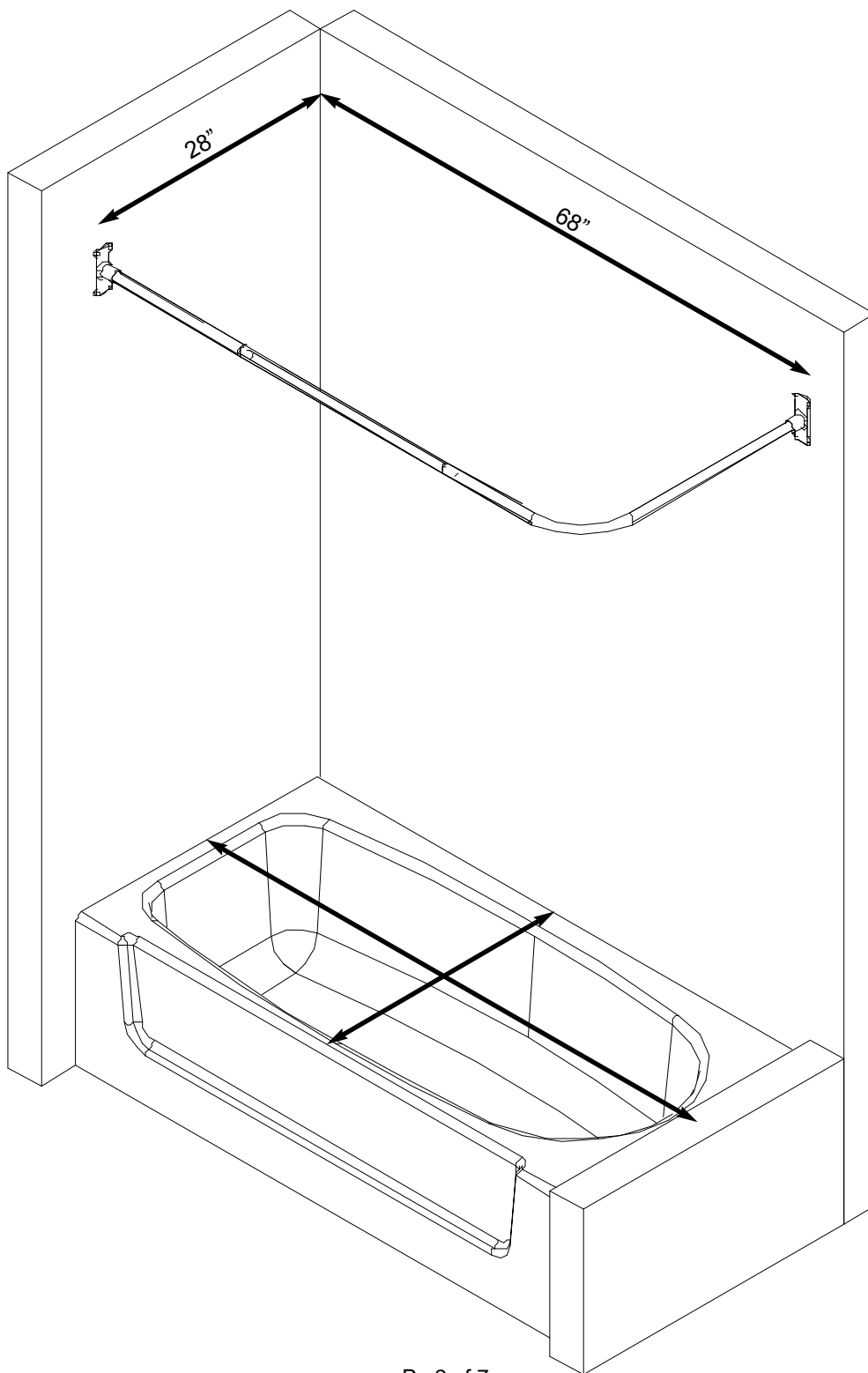


(G) 8 wall anchors
8 Anclas para pared
8 chevilles murales

1. This shower rod is 68" long and 28" deep. Measure your bath tub from back wall to approximate center of bath tub lip as shown. Measure bath tub from side wall to approximate center of bath tub lip as shown. Compare your bath tub measurements to the shower rod measurements.

Este tubo para regadera tiene 68" de largo y 28" de profundidad. Mida la bañera desde la pared posterior hasta aproximadamente el centro del labio o borde de la bañera como se muestra. Mida la bañera desde la pared lateral hasta aproximadamente el centro del labio de la bañera como se muestra. Compare las mediciones de su bañera con las mediciones del tubo para regadera.

Cette tringle de douche mesure 173 cm (68 po) de long par 71 cm (28 po) de profondeur. Mesurez votre baignoire entre le mur arrière et le centre approximatif du rebord de la baignoire, comme indiqué. Comparez vos mesures à celles de la tringle.



2. Using a hacksaw, cut off any extra length of tube as shown below. **IMPORTANT:** Be sure to cut on the **non-tapered** end of straight tube (B) with only one hole. Be sure to cut on the **longer side** of the curved tube (A).

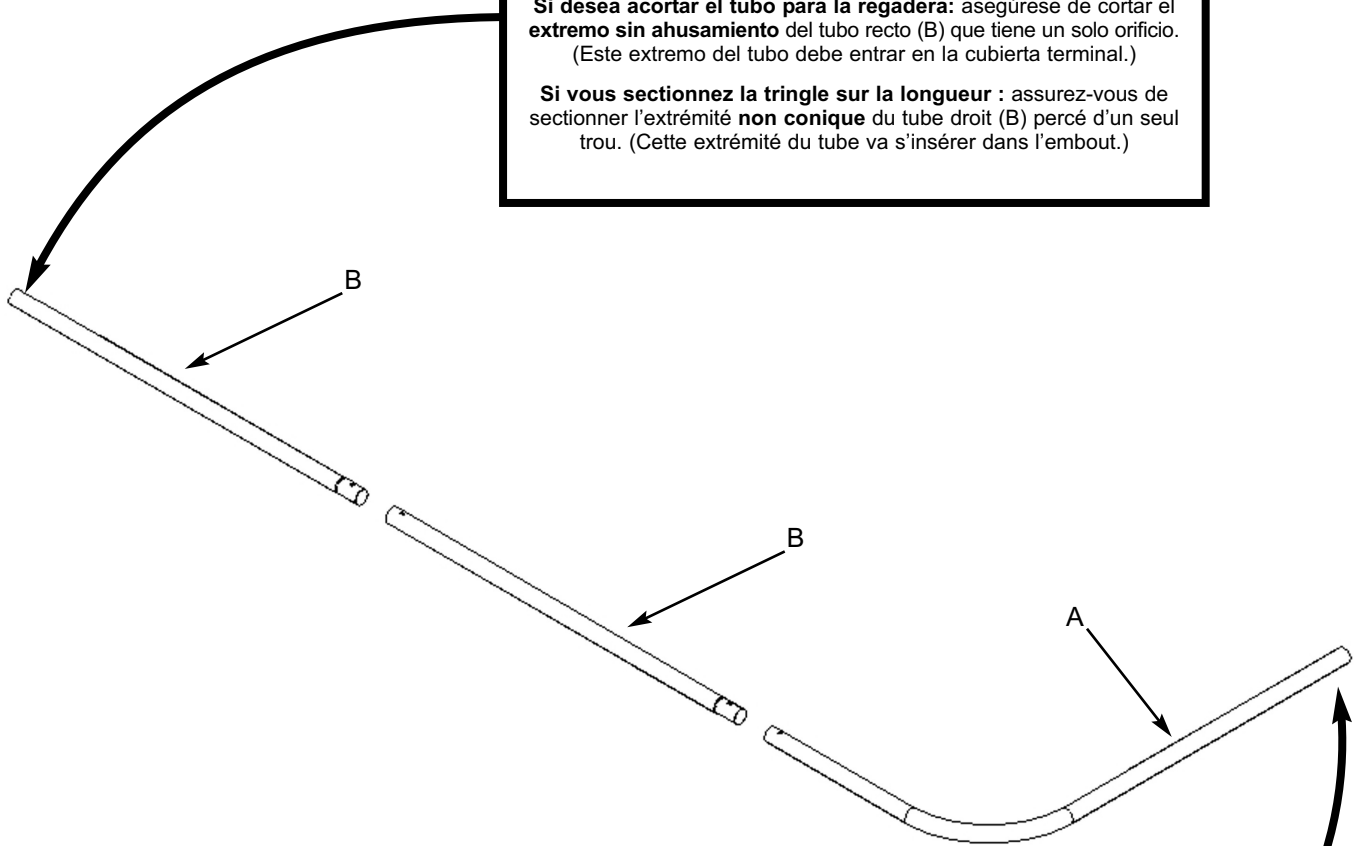
Utilizando una sierra para metales, corte cualquier porción extra del tubo, como se muestra más adelante. **IMPORTANTE:** Asegúrese de cortar el **extremo sin ahusamiento** del tubo recto (B) que tiene un solo orificio. Recuerde que debe cortar el **lado más largo** del tubo curvo (A).

À l'aide d'une scie à métaux, sectionnez la longueur de tube superflue, comme indiqué ci-dessous. **IMPORTANT :** assurez-vous de sectionner l'extrémité **non conique** du tube droit (B) percé d'un seul trou. Assurez-vous de sectionner le tube recourbé (A) du côté le **plus long**.

If shortening the length of the shower rod:
Be sure to cut on the **non-tapered** end of straight tube (B) with only one hole. (This end of the tube will go into the end cap.)

Si desea acortar el tubo para la regadera: asegúrese de cortar el **extremo sin ahusamiento** del tubo recto (B) que tiene un solo orificio. (Este extremo del tubo debe entrar en la cubierta terminal.)

Si vous sectionnez la tringle sur la longueur : assurez-vous de sectionner l'extrémité **non conique** du tube droit (B) percé d'un seul trou. (Cette extrémité du tube va s'insérer dans l'embout.)



If shortening the depth of the shower rod:
Be sure to cut on the **longer side** of the curved tube (A). (This end of the tube will go into the end cap.)

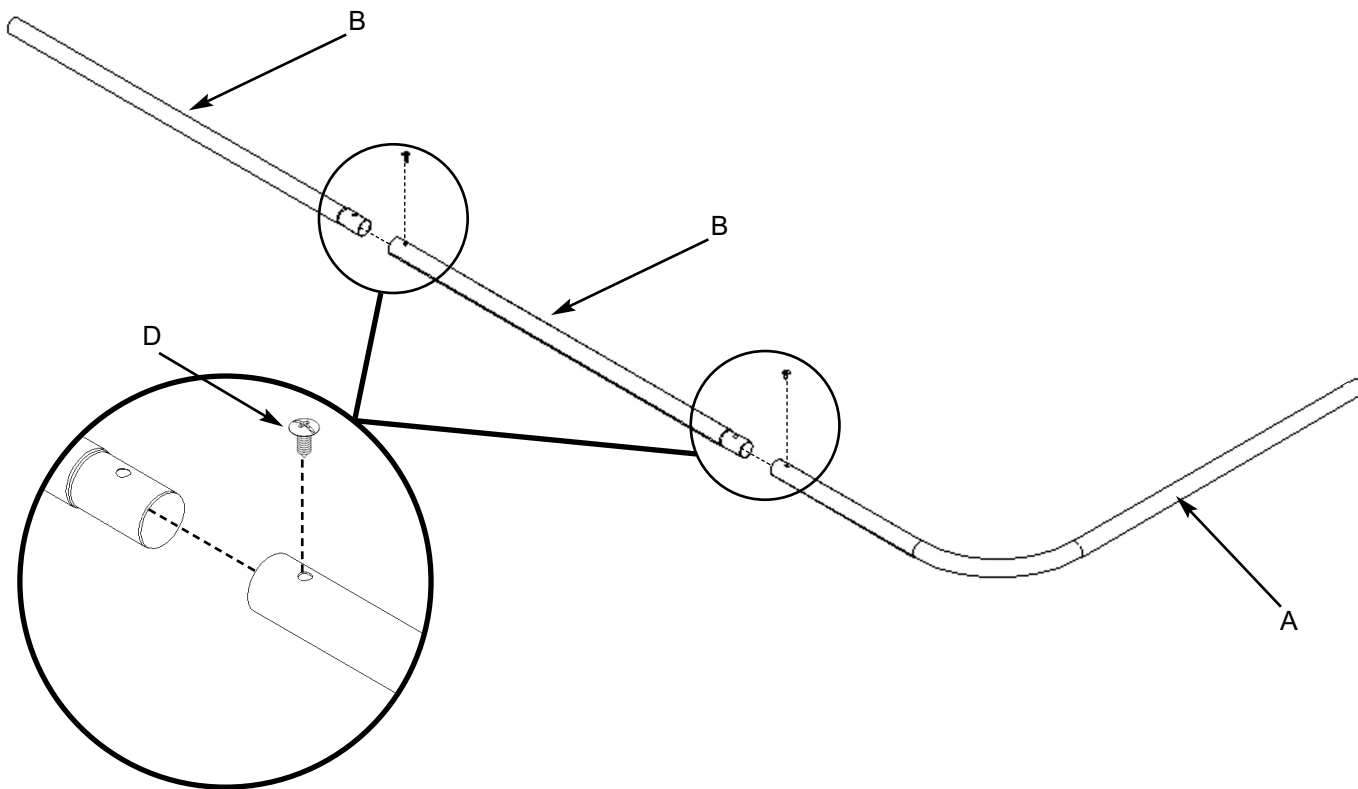
Si se corta la profundidad del tubo para regadera: Asegúrese de cortar el **lado más largo** del tubo encorvado (A). (Este extremo del tubo irá en la cubierta terminal.)

Si vous sectionnez la tringle sur sa profondeur : assurez-vous de sectionner le tube recourbé (A) du côté le **plus long**. (Cette extrémité du tube va s'insérer dans l'embout.)

3. Insert the tapered ends of the tubes into the non-tapered ends as shown and line up the holes (by turning one of the tubes). Fasten the 3 tubes together. **DO NOT OVERTIGHTEN!**

Inserte los extremos con ahusamiento de los tubos en los extremos sin ahusamiento como se muestra y alinee los orificios (*girando uno de los tubos*). Asegure los 3 tubos juntos. **¡NO LOS APRIETE DEMASIADO!**

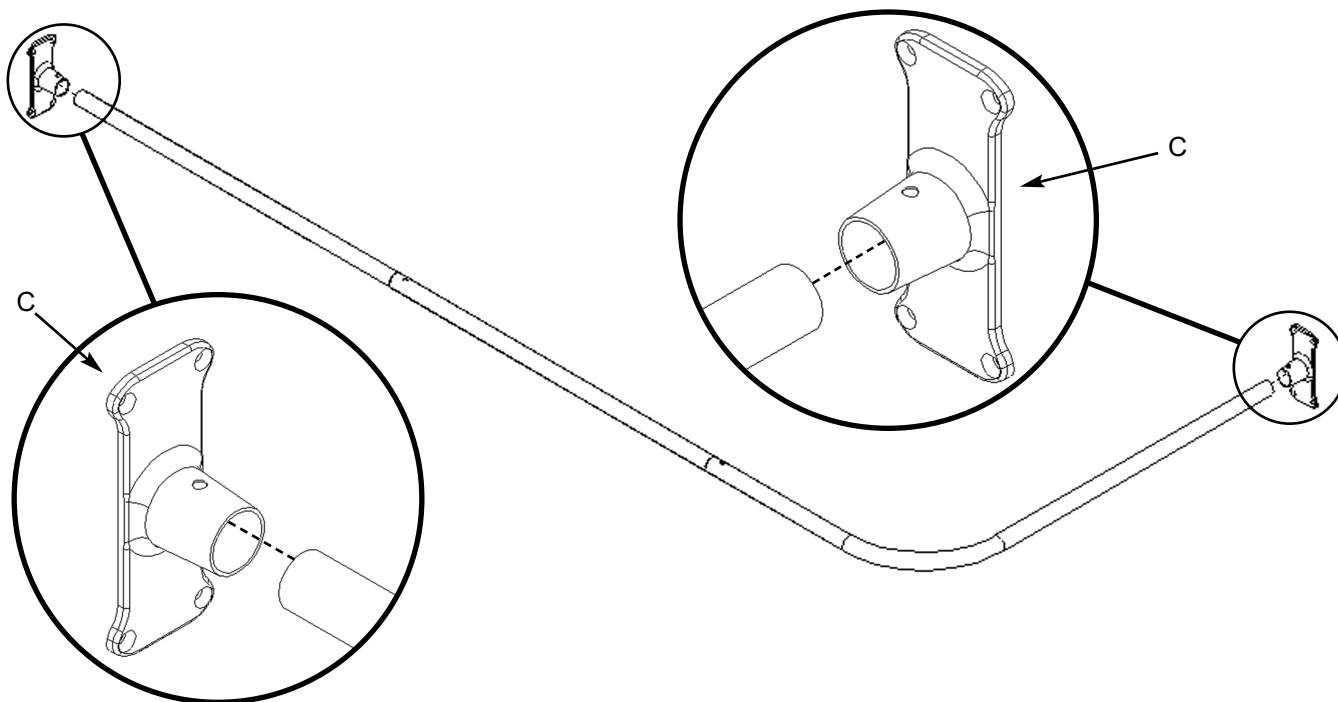
Introduisez les extrémités coniques des tubes dans les extrémités non coniques, comme indiqué, puis alignez les trous (*en faisant pivoter l'un des tubes*). Fixez les 3 tubes les uns aux autres. **NE SERREZ PAS TROP.**



4. Slide end caps (C) onto the ends of the tube assembly as shown.

Deslice las cubiertas terminales (C) sobre los extremos del ensamble de tubos como se muestra.

Enfilez les embouts (C) à l'extrémité des tubes, comme indiqué.



5. Mount the rod approximately 78" above the floor. This will make the curtain fall 8" above the floor. If this is not acceptable, adjust the height to the desired location. Draw a light horizontal line at the desired location at both ends of the tub. The rod will be installed at that height and centered over the tub rim.

Hold the shower curtain rod assembly in desired location. Turn the end caps (C) into the upright position with the screw hole closest to the wall in the "neck" of the end cap is on top, as shown. Line up the bottom of each end cap (C) with the line you drew. Mark the locations for the mounting screws (F) on the wall through the holes.

Monte el tubo aproximadamente 78" por encima del piso. Esto hará que la cortina caiga a 8" por encima del piso. Si esto no es aceptable, ajuste la altura a la ubicación deseada. Trace levemente una línea horizontal en la ubicación deseada en ambos extremos de la bañera. El tubo estará instalado a esa altura y centrado sobre el borde de la bañera.

Sujete el ensamble de tubo para cortina de regadera en la ubicación deseada. Gire las cubiertas terminales (C) en la posición vertical con los orificios para tornillos en el "cuello" de la cubierta terminal orientados hacia el interior de la bañera. Alinee la parte inferior de cada cubierta terminal (C) con la línea que trazó. Marque las ubicaciones para los tornillos de montaje (F) en la pared a través de los orificios.

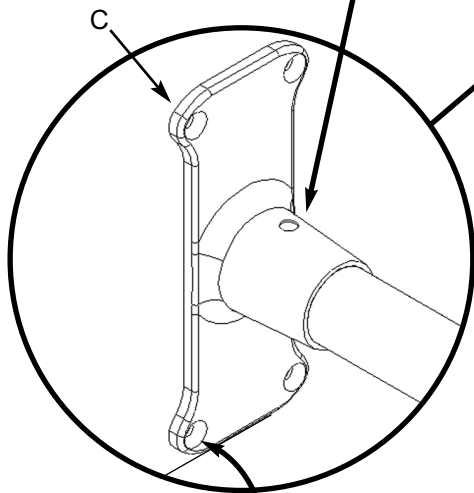
Montez la tringle à environ 2 m (78 po) du sol. À une telle hauteur, le rideau tombera à 20 cm (8 po) du sol. Si ces mesures ne conviennent pas à votre installation, modifiez la hauteur en conséquence. Tracez une ligne horizontale à l'endroit désiré des deux côtés de la baignoire. La tringle sera installée à cette hauteur et centrée par rapport au rebord de la baignoire.

Placez la tringle de rideau de douche à l'endroit désiré. Tournez les embouts (C) en position verticale en plaçant les trous des vis se trouvant dans la « gorge » des embouts sur le dessus, comme indiqué. Alinez le bas de chaque embout (C) sur la ligne que vous avez tracée. Indiquez l'emplacement des vis de montage (F) sur le mur, au travers des trous.

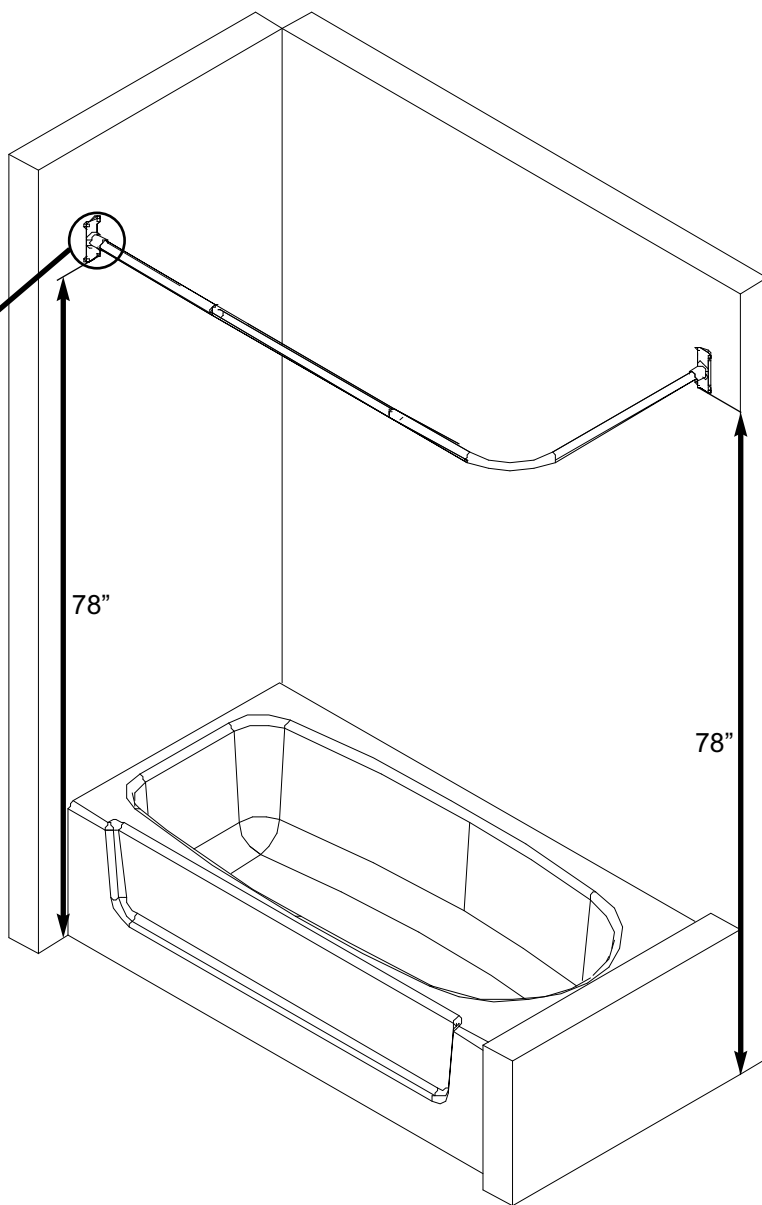
Screw hole closest to the wall in the "neck" of the end cap is on top, as shown.

El orificio del tornillo más cercano a la pared en el «cuello» de la cubierta terminal está en la parte superior, como se ilustra.

Le trou de vis dans la « gorge » de l'embout le plus près du mur se trouve sur le dessus, comme indiqué.



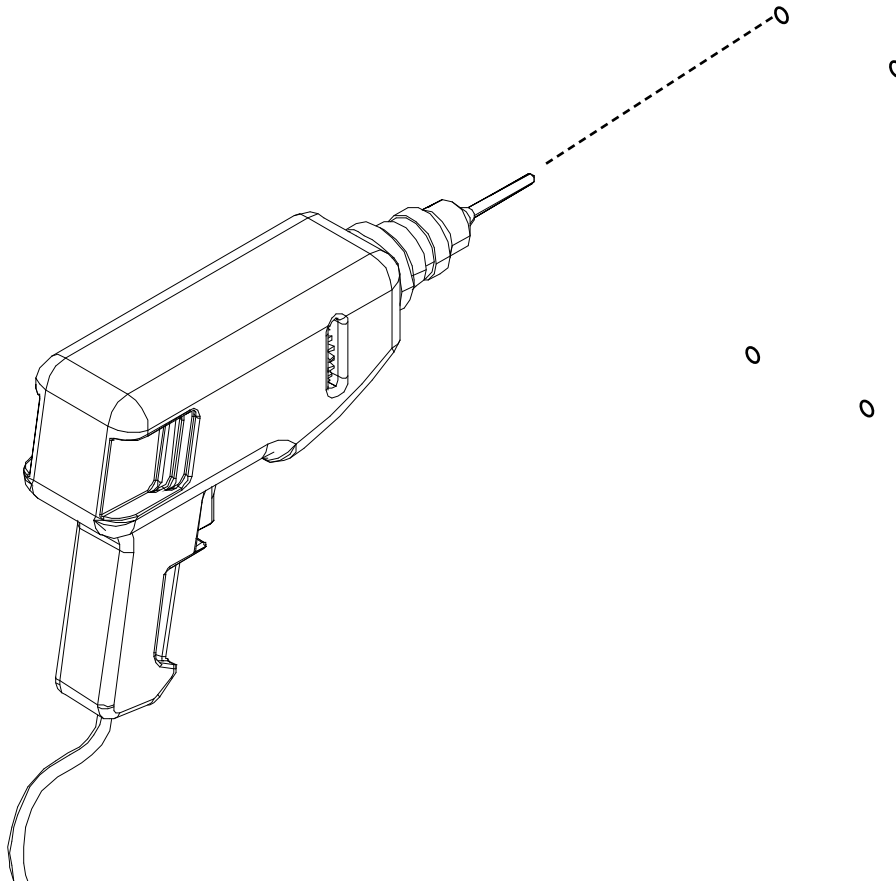
Mark the locations of the screw holes
 Marque las ubicaciones de los orificios para tornillos
 Indiquez l'emplacement des trous de vis



6. Drill holes in the marked locations and insert wall anchors (G). (**NOTE:** A wall anchor is not necessary if the screw will be going directly into a stud.)

Taladre orificios en las ubicaciones marcadas e inserte las anclas para pared (G). (**NOTA:** No se necesita un ancla para pared si el tornillo irá directamente en un soporte de pared).

Percez les trous aux endroits indiqués, puis introduisez les chevilles murales (G). (**REMARQUE :** il n'est pas nécessaire d'utiliser une cheville murale si la vis est insérée directement dans un poteau mural.)



NOTE: Use a 1/4 in. (6mm) drill bit for drywall anchor installation. Use a 5/64 in. (2mm) drill bit for direct stud installation.
If installing into a material other than drywall or into stud, consult a professional for proper installation.

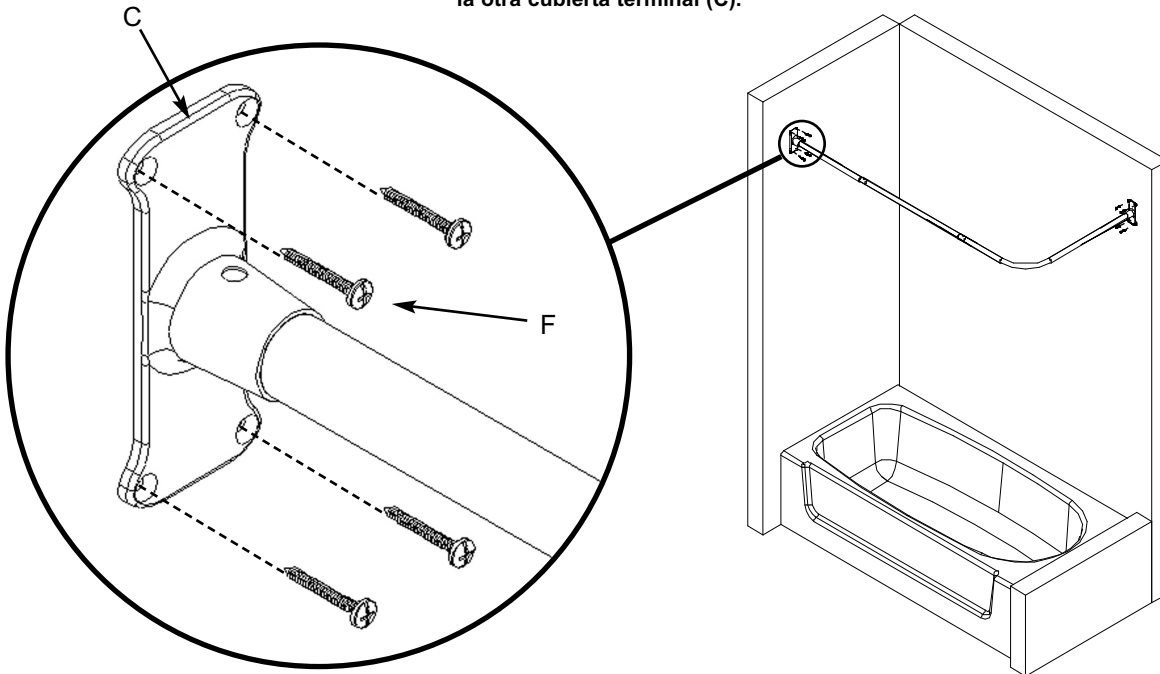
NOTA: Utilice una broca de 1/4 in. (6mm) para instalar puntos de soporte en la mampostería (drywall.) Utilice una broca de 5/64 in. (3mm) para instalar directamente los travesaños metálicos. *Consulte con un profesional para instalaciones en materiales diferentes a mampostería (drywall) o en travesaños.*

REMARQUE : utilisez un foret de 6 mm (1/4 po) si des chevilles sont installées dans une cloison sèche. Utilisez un foret de 2 mm (5/64 po) s'il s'agit d'un poteau mural. *S'il s'agit d'un matériau différent (autre qu'une cloison sèche ou un poteau mural), consultez un professionnel pour garantir une bonne installation.*

7. Making sure the end cap (C) is in the upright position with the screw hole closest to the wall (in the neck of the endcap) is on top, fasten the endcap (C) to the side wall.
NOTE: Screw hole closest to the wall in the "neck" of the endcap is on top, as shown.
Repeat for the other end cap (C).

Asegurándose de que la cubierta terminal (C) esté en la posición vertical con el orificio del tornillo (en el cuello de la cubierta terminal) en la parte superior, fije la cubierta terminal (C) a la pared lateral.
NOTA: El orificio del tornillo más cercano a la pared en el «cuello» de la cubierta terminal está en la parte superior, como se ilustra. **Repita el mismo paso para la otra cubierta terminal (C).**

En vous assurant que l'embout (C) est en position verticale, le trou de vis (dans la gorge de l'embout) se trouvant sur le dessus, fixez l'embout (C) au mur latéral.
REMARQUE : le trou de vis dans la « gorge » de l'embout le plus près du mur se trouve sur le dessus, comme indiqué. **Répétez l'opération pour l'autre embout (C).**



8. Then fasten the tube assembly to the endcaps (C) using allen wrench (H), as shown.

Asegure el ensamble de tubos a las cubiertas terminales (C) con una llave allen (H), del modo ilustrado.

Fixez les tubes assemblés aux embouts (C) à l'aide de la clé hexagonale (H), comme indiqué.

